

WIRELESS BATTERY-FREE DOORBELL STKK 16 B1

SI

BREZZIČNI ZVONEC Z DELOVANJEM BREZ BATERIJ

Navodila za uporabo

SK

BEZDRÔTOVÝ A BEZBATÉRIOVÝ DVEROVÝ ZVONČEK

Návod na obsluhu

DE AT CH

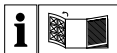
BATTERIELOSE FUNKTÜRKLINGEL

Bedienungsanleitung

IAN 373415_2104

SI

SK



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

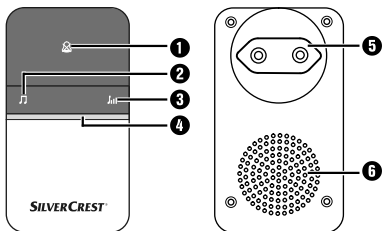
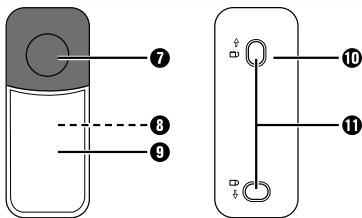
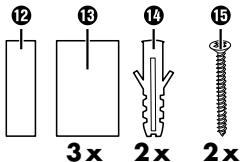
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za uporabo	Stran	1
SK	Návod na obsluhu	Strana	29
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	61

A**B****C**

Kazalo

Uvod..... 3

Predvidena uporaba 3

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih .. 4

Varna uporaba 6

Osnovna varnostna navodila 7

Opis naprave..... 10

Vsebina kompleta in pregled po prevozu..... 12

Uporaba in delovanje..... 13

Napajalna napetost sprejemnika 13

Nastavitev vrste signala 13

Izbira vrste zvonjenja 14

Nastavitev glasnosti zvoka 14

Sinhronizacija sprejemnika z
dodatnimi oddajniki 15

Namestitev oddajnika..... 16

Vzdrževanje	19
Odpravljanje napak	20
Čiščenje	21
Shranjevanje	22
Odstranjevanje med odpadke	22
Odstranitev naprave med odpadke	22
Odstranitev embalaže	23
Priloga	24
Tehnični podatki	24
Opombe za izjavo o skladnosti	25
Proizvajalec	25
Pooblaščen serviser	26
Garancijski list	26

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ta navodila za uporabo dobro shranite. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je radijski sistem zvonca, namenjen za brezžično signaliziranje prihoda obiskovalcev, ki omogoča uporabo zvonca za vrata brez ožičenja. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Naprava ni predvidena za uporabo na poslovnih ali industrijskih območjih.

Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo se uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:



NEVARNOST

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, pride do hudih telesnih poškodb ali do smrti.

- Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

** OPOZORILO**

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali do smrti.

- Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

** PREVIDNO**

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do telesnih poškodb.

- Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite telesne poškodbe oseb.

POZOR

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno materialno škodo.

Če situacije ne preprečite, lahko pride do materialne škode.

- Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

OPOMBA

- Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.

Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim določbam. Nepravilna uporaba lahko privede do poškodb oseb in materialne škode.

Osnovna varnostna navodila

- Otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem kdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Električni vtič se uporablja kot naprava za ločitev od električnega omrežja in mora biti vedno prosto dostopen.
- Na napravo ne postavljajte odprtega ognja, na primer prižganih sveč.
- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla.

- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. V nasprotnem primeru se naprava lahko pregreje in nepopravljivo poškoduje.
- Sprejemnika ne izpostavljajte brizgajoči in/ali kapljajoči vodi in nanj ali ob njega ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vaze ali odprte posode z napitki.
-  Opozorilo za električno napetost! Nikoli ne odpirajte ohišja sprejemnika. V napravi ni komponent, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati ali zamenjati.
- Na napravi ne izvajajte lastnoročnih predelav ali sprememb.
- Popravilo naprave prepustite samo pooblaščenim strokovnim delavnicam ali servisni službi. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nevarnosti za uporabnika. Poleg tega preneha veljati garancija.

- Napravo nemudoma izklopite iz električne vtičnice, če zaznate vonj po zažganem ali opazite dim. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljeni strokovnjak.



NEVARNOST

- Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.

Obstaja nevarnost zadušitve!

OPOMBA

- Uporabniku izdelka ni treba preklapljati med 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi na 50 ali 60 Hz.

Opis naprave

(slike so na zloženi strani)

Slika A: Sprejemnik

- ❶ tipka za izbiro vrste signala  (vidni signal/
slišni in vidni signal/sinhronizacija)
- ❷ tipka za izbiro vrste zvonjenja 
- ❸ tipka za glasnost zvoka 
- ❹ lučka LED za signal
- ❺ električni vtič
- ❻ zvočnik

Slika B: Oddajnik

- ❺ tipka za zvonjenje
- ❽ tablica za ime
- ❾ pokrov tablice za ime
- ❿ stensko držalo
- ⓫ ušesa za obešanje (za stensko montažo)

Slika C: Pribor

- 12 obojestranski lepilni trak
- 13 tablica za ime
- 14 zidni vložek
- 15 vijak

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):

- 1 x sprejemnik
 - 1 x oddajnik
 - 3 x tablica za ime
 - 2 x zidni vložek
 - 2 x vijak
 - 1 x obojestranski lepilni trak
 - ta navodila za uporabo
-
- ◆ Vzemite vse dele naprave iz embalaže in odstranite ves embalažni material.
 - ◆ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
 - ◆ V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščeni serviser**).

Uporaba in delovanje

Napajalna napetost sprejemnika

Sprejemnik se napaja iz po predpisih vgrajene električne vtičnice in ne potrebuje baterij.

Nastavitev vrste signala

Sprejemnik lahko sprejeti signal zvonca prikaže vidno in slišno ali samo vidno.

- ◆ Pritisnite tipko za izbiro vrste signala  ❶, da izberete slišni in vidni signal: pri pritisku na tipko za zvonjenje ❷ zvonec zazvoni, lučka LED za signal ❹ pa utripa belo.
- ◆ Pritisnite tipko za izbiro vrste signala  ❶ še enkrat, da izberete samo vidni signal: pri pritisku na tipko za zvonjenje ❷ zvonec ne zazvoni. Namesto tega lučka LED za signal ❹ šestkrat utripne modro in zeleno, potem štirikrat zeleno, na koncu pa 10 sekund sveti zeleno.

Izbira vrste zvonjenja

Sprejemnik ima 16 različnih vrst zvonjenja.

- ♦ Večkrat pritisnite tipko za izbiro vrste zvonjenja  **2**, da izberete vrsto zvonjenja.
- ♦ Ko se oglasi zelena vrsta zvonjenja, izbiranje končajte. Naprava bo uporabljala nazadnje predvajano vrsto zvonjenja.

Nastavitev glasnosti zvoka

Želena glasnost zvonjenja nastavite tako, da tipko za glasnost zvoka  **3** pritisnete tolikokrat, da je nastavljena zelena glasnost.



Sinhronizacija sprejemnika z dodatnimi oddajniki

Oddajnik in sprejemnik tega radijskega sistema zvonca sta tovarniško že med seboj sinhronizirana. Dodatno pa lahko ta radijski sistem zvonca razširite z do pet drugimi oddajniki.

Za sinhronizacijo dodatnega oddajnika s sprejemnikom ravnajte takole:

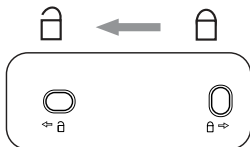
- ◆ Držite tipko za izbiro vrste signala  ❶ na sprejemniku pritisnjeno približno 3 sekunde. Zadoni zvočni signal in lučka LED za signal ❷ dvakrat utripne modro.
- ◆ Zdaj pritisnite tipko za zvonjenje ❸ na oddajniku, ki ga želite sinhronizirati s sprejemnikom. Čez 10 sekund znova zadoni zvočni signal in lučka LED za signal ❷ dvakrat utripne modro. Sprejemnik in oddajnik sta sinhronizirana.

Namestitev oddajnika

OPOMBA

- ▶ Za namestitev oddajnika potrebujete križni izvijač, vrtalni stroj in 5-milimetrski sveder.
- ▶ Za namestitev oddajnika uporabite samo priložene vijake **15** in zidne vložke **14**.
- ▶ Preverite, ali na predvidenem mestu vrtanja ni položenih nobenih električnih napeljav, vodovodnih ali ogrevalnih cevi!
- ▶ Priloženi zidni vložki **14** so primerni le za pritrjevanje v beton ali kamen. Pred namestitvijo obvezno najprej preverite, ali je mesto namestitve primerno za to vrsto zidnih vložkov **14**.
Uporabljen montažni material mora biti vedno primeren za izbrano mesto namestitve.
V dvomih se obrnite na strokovnjaka.
- ▶ Oddajnik pa lahko prav tako z obojestranskim lepilnim trakom **12** namestite na primerno površino (največ višine 2 m).

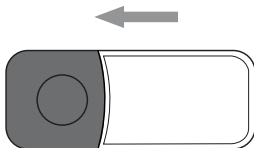
- ♦ Izberite primerno mesto za oddajnik v bližini zunanjih vrat.
- ♦ Odstranite stensko držalo **10** na hrbtni strani oddajnika, tako da ga potisnete v smeri simbola odprte ključavnice  (glejte sliko 1).



Slika 1

- ♦ Označite položaja za potrebni vrtini, tako da stensko držalo **10** držite na zelenem mestu namestitve (največ višine 2 m). Potem s pomočjo obeh ušes za obešanje **11** zarišite vrtini.
- ♦ Z vrtalnim strojem in svedrom velikosti 5 mm izvrtajte luknji za priložena zidna vložka **14**.

- ◆ Zidna vložka **14** vtaknite v vrtini in ju poravnajte.
- ◆ Privijte stensko držalo **10** z izvijačem in priloženimi vijaki **15** na želeno mesto namestitve.
- ◆ Na eno od tablic za ime **13** napišite ime. Če na tablico za ime **13** pišete ročno, vam priporočamo, da za pisanje uporabite vodoodporno pisalo.
- ◆ Snemite pokrov tablice za ime **9** navzgor z oddajnika in svojo tablico za ime **8** vstavite v odprtino na oddajniku.
- ◆ Pokrov tablice za ime **9** znova namestite na oddajnik.
- ◆ Namestite oddajnik tako na stensko držalo **10**, da držalni nastavki na stenskem držalu **10** segajo v odprtini na hrbtni strani oddajnika. Potem oddajnik potisnite v smeri tipke za zvonjenje **7**, tako da držalni nastavki zdrsnejo v vodili odprtin in je oddajnik trdno pritrjen na stenskem držalu **10** (glejte sliko 2).



Slika 2

Vzdrževanje

Naprava ne potrebuje vzdrževanja. Na ali v izdelku ni predvideno nikakršno delo s strani uporabnika. V primeru napak pri delovanju ali vidne škode se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščen servis**).

Odpravljanje napak

Ob pritisku na tipko zvonca se zvonec ne oglasi

- ◆ Preverite, ali električna vtičnica, ki se uporablja za sprejemnik, pravilno deluje.
- ◆ Oddajnik morda še ni sinhroniziran s sprejemnikom. Sinhronizirajte oddajnik in sprejemnik (glejte poglavje ***Sinhronizacija sprejemnika z dodatnimi oddajniki***).
- ◆ S tipko za izbiro vrste signala  1 izberite slišni in vidni signal.

Doseg je omejen

- ◆ Doseg lahko poslabšajo kovinske konstrukcije, stene, stropi ali druge naprave, ki delujejo na isti frekvenci. Oddajnika po možnosti ne namestite v bližini kovinskih delov.

OPOMBA

- Če s pomočjo zgoraj navedenih korakov težave ne morete odpraviti, se obrnite na servisno telefonsko službo (glejte poglavje **Pooblaščen**
serviser).

Čiščenje

NEVARNOST

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Drugače obstaja nevarnost električnega udara!

POZOR

- V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih bilo treba očistiti ali vzdrževati. Vdor tekočin lahko privede do poškodb naprave.
 - Ne uporabljajte jedkih, grobih ali agresivnih čistilnih sredstev ali čistil z vsebnostjo topil. Ta lahko poškodujejo površine naprave.
- ◆ Napravo čistite izključno z rahlo vlažno krpo in blagim čistilom.

Shranjevanje

- ◆ Napravo shranite na suhem mestu brez prisotnosti prahu in neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. V tej direktivi je navedeno, da naprave po koncu

njene uporabnosti ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, odpadkih za ponovno predelavo odpadkov ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Vgrajenega akumulatorja za namene odstranjevanja med odpadke ni mogoče odstraniti.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.



○ možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavržite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.

Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton,
80–98: sestavljeni materiali.

Priloga

Tehnični podatki

Napajalna napetost sprejemnika	100–240 V ~ (izmenični tok), 50/60 Hz
Poraba toka sprejemnika	delovanje: 30 mA pripravljenost: 1,3 mA
Razred zaščite sprejemnika	II/□ (dvojna izolacija)
Oddajna frekvenca	433 MHz
Oddajna moč	< 5 dBm
Doseg	100 m (na prostem)
Število vrst zvonjenja	16
Vrsta zaščite oddajnika	IPX4 (zaščita pred škropljenjem vode iz vseh smeri)
Delovna temperatura sprejemnika	od 0 °C do +40 °C

Delovna temperatu-
ra oddajnika

od -25 °C do +50 °C

Opombe za izjavo o skladnosti



Ta naprava izpolnjuje osnovne zahteve in druge zadevne predpise Direktive o radijski opremi 2014/53/EU in Direktive o omejevanju uporabe nevarnih snovi 2011/65/EU.

Celotno Izjavo o skladnosti za EU lahko prenesete z naslova
https://dl.kompernass.com/373415_DOC.pdf.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščeni serviser

SI

Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 373415_2104

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.

3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere.

Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod.....31

Používanie v súlade s účelom 31

Použité výstražné upozornenia a symboly 32

Bezpečnosť34

Základné bezpečnostné upozornenia 35

Opis prístroja.....38

Rozsah dodávky a kontrola po preprave.....40

Obsluha a prevádzka.....41

Napájanie prijímača napätím..... 41

Nastavenie druhu signálu..... 41

Výber tónu zvonenia..... 42

Nastavenie hlasitosti..... 42

Synchronizácia prijímača s
ďalšími vysielačmi 43

Montáž vysielača 44

Údržba	47
Odstraňovanie porúch	48
Čistenie	49
Skladovanie	50
Likvidácia	50
Likvidácia prístroja	50
Likvidácia obalu	51
Príloha	52
Technické údaje	52
Upozornenia k vyhláseniu o zhode	53
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	54
Servis	58
Dovozca	59

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s účelom

Tento výrobok slúži ako systému domového zvončeka na rádiový signál na bezdrôtovú signalizáciu návštev a umožňuje tak prevádzku domového zvončeka bez kabeláže. Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom.

Prístroj nie je určený na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo používaním nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne používateľ.

Použité výstražné upozornenia a symboly

V predložennom návode na obsluhu sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:

NEBEZPEČENSTVO

Výstražné upozornenie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje nebezpečnú situáciu.

Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, bude to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť.

- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu ťažkých zranení alebo smrti, musia sa dodržiavať pokyny uvedené v tomto výstražnom upozornení.

** VÝSTRAHA**

Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, môže to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť.

- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu ťažkých zranení alebo smrti, musia sa dodržiavať pokyny uvedené v tomto výstražnom upozornení.

** POZOR**

Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa tejto nebezpečnej situácii nezabráni, môže to mať za následok zranenia.

- Aby ste zabránili zraneniam osôb, riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

POZOR

Výstražné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Ak sa tejto nebezpečnej situácii nezabráni, môže to mať za následok vecné škody.

- Aby ste zabránili vecným škodám, riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

UPOZORNENIE

- Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sú uvedené dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu s prístrojom. Tento prístroj je v súlade s predpísanými bezpečnostnými ustanoveniami. Neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

Základné bezpečnostné upozornenia

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom, alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Sieťová zástrčka sa používa ako odpojovacie zariadenie od elektrickej siete a musí byť vždy voľne prístupná.
- Na prístroj nestavajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.
- Pred použitím skontrolujte vonkajšie viditeľné poškodenia prístroja. Do prevádzky neuvádzajte poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.

- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Nevystavujte prijímač striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a nedávajte na prijímač ani vedľa neho žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nápoje.
- ⚠ Výstraha pred elektrickým napätím!
Nikdy neotvárajte kryt prijímača. Prístroj neobsahuje žiadne konštrukčné diely, ktoré by používateľ mohol opraviť alebo vymeniť.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné prestavby ani zmeny.
- Opravy zariadenia smú vykonávať iba autorizované špecializované obchody alebo zákaznícky servis. Neodborne vykonanými opravami môžu pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvá.
Navyše zaniká nárok na záruku.

- Prístroj okamžite odpojte zo sieťovej zásuvky, ak si všimnete zápach ohňa alebo dym. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.

NEBEZPEČENSTVO

- Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí.

Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

UPOZORNENIE

- Používateľ nemusí prepínať výrobok na 50 alebo 60 Hz. Výrobok sa prispôsobí ako na 50 Hz, tak aj na 60 Hz.

Opis prístroja

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

Obrázok A: Prijímač

- ❶ Tlačidlo výberu druhu signálu  (optický signál/akustický a optický signál/synchronizácia)
- ❷ Tlačidlo výberu druhu signálu 
- ❸ Tlačidlo regulácie hlasitosti 
- ❹ Signálne LED svetlo
- ❺ Sieťová zástrčka
- ❻ Reproduktor

Obrázok B: Vysielač

- ❷ Tlačidlo zvončeka
- ❸ Menovka
- ❹ Kryt menovky
- ❺ Držiak na stenu
- ❻ Závesné oká (pre montáž na stenu)

Obrázok C: Príslušenstvo

- ❶ Obojstranná lepiaca páska
- ❷ Menovka
- ❸ Hmoždinky
- ❹ Skrutka

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

Rozsah dodávky sa skladá z nasledujúcich komponentov (obrázky sú na roztváracej strane):

- 1 x prijímač
 - 1 x vysielač
 - 3 x menovka
 - 2 x hmoždinka
 - 2 x skrutka
 - 1 x obojstranná lepiaca páska
 - Tento návod na obsluhu
-
- ◆ Vyberte všetky diely prístroja z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.
 - ◆ Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
 - ◆ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným obalom alebo dopravou, sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Obsluha a prevádzka

Napájanie prijímača napätím

Prijímač sa na napájanie prúdom zapojí do sieťovej zásuvky, nainštalovanej podľa predpisov a nepotrebuje žiadne batérie.

Nastavenie druhu signálu

Prijímač môže príjem signálu dverového zvončeka indikovať buď akusticky a opticky alebo iba opticky.

- ◆ Stlačte tlačidlo výberu druhu signálu  ❶ na zvolenie akustického a optického signálu:
Pri stlačení tlačidla zvončeka ❷ zaznie tón zvolenia a signálne LED svetlo ❹ bliká bielo.
- ◆ Stlačte ďalší raz tlačidlo výberu druhu signálu  ❶ na zvolenie iba optického signálu:
Pri stlačení tlačidla zvončeka ❷ nezaznie žiadny tón zvonenia. Namiesto toho zabliká signálne LED svetlo ❹ šesťkrát zeleno a modro, potom štyrikrát zeleno a nakoniec zasvieti na 10 sekúnd zeleno.

Výber tónu zvonenia

Prijímač disponuje 16 rôznymi tónmi zvonenia.

- ♦ Opakovane stláčajte tlačidlo výberu tónu zvonenia  **2**, aby ste zvolili tón zvonenia.
- ♦ Keď zaznie želaný tón zvonenia, ukončíte výber. Prístroj použije počas prevádzky naposledy prehraný tón zvonenia.

Nastavenie hlasitosti

Ak chcete vybrať požadovanú hlasitosť zvonenia stláčajte tlačidlo regulácie hlasitosti  **3** dovtedy, kým nebude nastavená želaná hlasitosť.



Synchronizácia prijímača s ďalšími vysielачmi

Vysielač a prijímač tohto systému domového zvončeka na rádiový signál sú navzájom synchronizované už z výroby. Okrem toho môžete tento systém domového zvončeka na rádiový signál rozšíriť s piatimi ďalšími vysielачmi.

Na synchronizovanie ďalšieho vysielачa s prijímačom postupujte nasledovne:

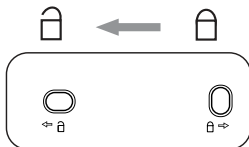
- ◆ Tlačidlo výberu druhu signálu  **1** na prijímači stlačte na cca 3 sekundy. Zaznie signálny tón a signálne LED svetlo **4** zabliká dvakrát modro.
- ◆ Stlačte teraz tlačidlo zvončeka **7** na vysielачi, ktorý chcete synchronizovať s prijímačom. Po 10 sekundách zaznie znova signálny tón a signálne LED svetlo **4** zabliká dvakrát modro. Prijímač a vysielач sú synchronizované.

Montáž vysielача

UPOZORNENIE

- ▶ Na montáž vysielача potrebujete krížový skrutkovač a vŕtačku s 5 mm vŕtákom.
- ▶ Na montáž vysielача použite iba dodané skrutky 15 a hmoždinky 14.
- ▶ Presvedčte sa, že na mieste určenom na vŕtanie nie sú položené žiadne elektrické káble, vodo-vodné alebo vykurovacie rúry!
- ▶ Dodané hmoždinky 14 sú vhodné len na upevnenie do betónu alebo kameňa. Pred montážou bezpodmienečne skontrolujte vhodnosť použitia hmoždiniek 14 na vašom mieste montáže. Použitý montážny materiál musí byť vždy vhodný pre príslušné miesto montáže. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- ▶ Alternatívne možno namontovať vysielач aj pomocou obojstrannej lepiacej pásky 12 na vhodnom povrchu (maximálna výška 2 m).

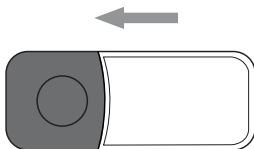
- ♦ Zvoľte si vhodné miesto pre vysielач v blízkosti vašich vonkajších dverí.
- ♦ Odoberte držiak na stenu ❶ na zadnej strane vysielача tak, že tento posuniete do smeru otvoreného symbolu zámku  (pozri obr. 1).



Obr. 1

- ♦ Označte polohy pre dva potrebné otvory na vŕtanie tak, že držiak na stenu ❶ podržíte na želanom mieste montáže (maximálna výška 2 m). Pomocou obidvoch závesných ôk ❷ naznačte otvory na vŕtanie.
- ♦ Pomocou vŕtačky a 5 mm vŕtáka vyvŕtajte obidva otvory pre priložené hmoždinky ❸.

- ◆ Do oboch vyvrtaných otvorov zastrčte lícujuco hmoždinky **14**.
- ◆ Skrutkovačom naskrutkujte držiak na stenu **10** pomocou priložených skrutiek **15** na želanom mieste montáže.
- ◆ Popíšte jednu z priložených menoviek **13**.
V prípade, že menovku **13** popisujete rukou, odporúčame použiť na popis vodotesnú ceruzku.
- ◆ Kryt menovky **9** odoberte z vysielača nahor a vašu menovku **8** vložte do výrezu vysielača.
- ◆ Kryt menovky **9** nasadíte znova na vysielač.
- ◆ Vysielač umiestnite na držiak na stenu **10** tak, aby upevňovacie výstupky na držiaku na stenu **10** siahali do oboch otvorov na zadnej strane vysielača. Posuňte potom vysielač do smeru tlačidla zvončeka **7** tak, aby upevňovacie výstupky sklízli do líšt otvorov a aby vysielač sedel pevne na držiaku na stenu **10** (pozri obr. 2).



Obr. 2

Údržba

Tento prístroj si nevyžaduje údržbu. Nie sú plánované žiadne práce ani na výrobku ani v ňom, ktoré by mal robiť používateľ. V prípade chybných funkcií alebo rozpoznateľných poškodení sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

Odstraňovanie porúch

Pri stlačení tlačidla zvončeka nezaznie žiadny tón zvončeka

- ◆ Skontrolujte, či sieťová zásuvka použitá pre prijímač funguje správne.
- ◆ Podľa možnosti vysielateľ nie je ešte zosynchronizovaný s prijímačom. Synchronizujte vysielateľ s prijímačom (pozri kapitolu **Synchronizácia prijímača s ďalšími vysielateľmi**).
- ◆ Pomocou tlačidla výberu druhu signálu  1 na zvolíte akustický a optický signál.

Dosah je znížený

- ◆ Kovové konštrukcie, steny, stropy alebo iné prístroje, ktoré pracujú na rovnakej frekvencii, môžu znížiť dosah. Vysielateľ nemontujte podľa možnosti v blízkosti kovových častí.

UPOZORNENIE

- Ak pomocou hore uvedených krokov nemôžete vyriešiť problém, kontaktujte, prosím, servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

Čistenie

NEBEZPEČENSTVO

- Pred každým čistením vytiahnite prijímač zo sieťovej zásuvky. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

POZOR

- Vo vnútri prístroja nie sú žiadne časti, ktoré by sa museli čistiť alebo udržiavať. Vlhkosť prenikajúca dovnútra môže viesť k poškodeniu prístroja.
 - Nepoužívajte žiadne žieravé, abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Tieto môžu porušiť povrch prístroja.
- ◆ Prístroj čistite len mierne navlhčenou utierkou a jemným prostriedkom na umývanie riadu.

Skladovanie

- ◆ Prístroje skladujte na suchom a bezprašnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č.

2012/19/EU. Smernica stanovuje, že

tento prístroj nesmiete po uplynutí času používania zneškodniť s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať v zberni zabezpečujúcej likvidáciu alebo v prevádzkach na zneškodňovanie odpadov. Zabudovaný akumulátor nie je možné vybrať na likvidáciu.

**Táto likvidácia je pre vás bezplatná.
Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.**



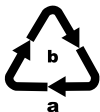
Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať.

Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a zvlášť ich roztried'te.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka,
80 – 98: kompozitné materiály.

Príloha

Technické údaje

Napájanie prijímača napätím	100 – 240 V ~ (striedavý prúd), 50/60 Hz
Príkon prijímača	Prevádzka: 30 mA Pohotovostný režim: 1,3 mA
Trieda ochrany prijímača	II/  (dvojitá izolácia)
Vysielacia frekvencia	433 MHz
Vysielací výkon	< 5 dBm
Dosah	100 m (voľné pole)
Počet tónov zvonenia	16
Druh ochrany vysielča	IPX4 (Ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých smerov)
Prevádzková teplota prijímača	0 °C až +40 °C

Prevádzková teplota
vysielača

-25 °C až +50 °C

Upozornenia k vyhláseniu o zhode



Tento prístroj zodpovedá vzhľadom na zhodu základným požiadavkám a iným relevantným predpisom smernice

RE 2014/53/EU a smernice RoHS 2011/65/EU.

Kompletné Vyhlásenie o zhode EÚ si môžete stiahnuť na internetovej stránke

https://dl.kompernass.com/373415_DOC.pdf.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 373415_2104 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 373415_2104 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 373415_2104

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 63

Bestimmungsgemäße Verwendung 63

Verwendete Warnhinweise und Symbole 64

Sicherheit 66

Grundlegende Sicherheitshinweise 67

Gerätebeschreibung 70

Lieferumfang und Transportinspektion . . 72

Bedienung und Betrieb 73

Spannungsversorgung Empfänger 73

Signalart einstellen 73

Klingelton auswählen 74

Lautstärke einstellen 74

Empfänger mit weiteren Sendern

synchronisieren 75

Sender montieren 76

Wartung	79
----------------------	-----------

Fehlerbehebung	80
-----------------------------	-----------

Reinigung	81
------------------------	-----------

Lagerung	82
-----------------------	-----------

Entsorgung	82
-------------------------	-----------

Gerät entsorgen	82
-----------------------	----

Verpackung entsorgen	83
----------------------------	----

Anhang	84
---------------------	-----------

Technische Daten	84
------------------------	----

Hinweise zur Konformitätserklärung	85
--	----

Garantie der Kompernaß Handels GmbH	85
--	----

Service	90
---------------	----

Importeur	91
-----------------	----

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als Funktürklingelsystem der drahtlosen Besuchersignalisierung und ermöglicht so den Betrieb einer Haustürklingel ohne Verkabelung. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** WARNUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** VORSICHT**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung zum Stromnetz verwendet und muss immer frei zugänglich bleiben.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Setzen Sie den Empfänger keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben den Empfänger.
-  Warnung vor elektrischer Spannung!
Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Empfängers. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Ziehen Sie das Gerät unverzüglich aus der Netzsteckdose, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.



GEFAHR

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A: Empfänger

- ❶ Taste Signalartauswahl  (optisches Signal/
akustisches und optisches Signal/Synchronisation)
- ❷ Taste Klingeltonauswahl 
- ❸ Taste Lautstärkenregelung 
- ❹ Signal-LED
- ❺ Netzstecker
- ❻ Lautsprecher

Abbildung B: Sender

- ❽ Klingeltaste
- ❾ Namensschild
- ❿ Namensschildabdeckung
- ⓫ Wandhalterung
- ⓬ Aufhängeösen (für Wandmontage)

Abbildung C: Zubehör

- 12 Doppelseitiges Klebeband
- 13 Namensschild
- 14 Dübel
- 15 Schraube

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 1 x Empfänger
 - 1 x Sender
 - 3 x Namensschilder
 - 2 x Dübel
 - 2 x Schrauben
 - 1 x Doppelseitiges Klebeband
 - Diese Bedienungsanleitung
-
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ◆ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ◆ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienung und Betrieb

Spannungsversorgung Empfänger

Der Empfänger wird zur Spannungsversorgung in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose gesteckt und benötigt keine Batterien.

Signalart einstellen

Der Empfänger kann den Empfang eines Türklingelsignals entweder akustisch und optisch oder nur optisch anzeigen.

- ◆ Drücken Sie die Taste Signalartauswahl  ❶, um das akustische und optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt ein Klingelton und die Signal-LED ❹ blinkt weiß.
- ◆ Drücken Sie ein weiteres Mal die Taste Signalartauswahl  ❶, um nur das optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt kein Klingelton. Stattdessen blinkt die Signal-LED ❹ sechsmal grün und blau, dann viermal grün und leuchtet schließlich für 10 Sekunden grün.

Klingelton auswählen

Der Empfänger verfügt über 16 unterschiedliche Klingeltöne.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste Klingeltonauswahl  **2**, um einen Klingelton auszuwählen.
- ◆ Wenn der gewünschte Klingelton ertönt, beenden Sie die Auswahl. Das Gerät wird den zuletzt abgespielten Klingelton im Betrieb verwenden.

Lautstärke einstellen

Zur Auswahl der gewünschten Klingeltonlautstärke drücken Sie so oft die Taste Lautstärkeregelung  **3**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



Empfänger mit weiteren Sendern synchronisieren

Sender und Empfänger dieses Funktürklingelsystems sind bereits ab Werk miteinander synchronisiert. Zusätzlich können Sie dieses Funktürklingelsystem mit bis zu fünf weiteren Sendern erweitern. Um einen weiteren Sender mit dem Empfänger zu synchronisieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Halten Sie die Taste Signalartauswahl  **1** am Empfänger für ca. 3 Sekunden gedrückt. Ein Signalton ertönt und die Signal-LED **4** blinkt zweimal blau.
- ◆ Drücken Sie jetzt die Klingeltaste **7** an dem Sender, den Sie mit dem Empfänger synchronisieren möchten. Nach 10 Sekunden ertönt erneut ein Signalton und die Signal-LED **4** blinkt zweimal blau.
Empfänger und Sender sind synchronisiert.

Sender montieren

HINWEIS

- ▶ Für die Montage des Senders benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher und eine Bohrmaschine mit einem 5mm-Bohrer.
- ▶ Verwenden Sie für die Montage des Senders nur die mitgelieferten Schrauben ⑮ und Dübel ⑭.
- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel ⑭ sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel ⑭. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.
- ▶ Alternativ kann der Sender auch mit dem doppel-seitigen Klebeband ⑫ auf einer geeigneten Oberfläche (maximale Höhe 2 m) montiert werden.

- ◆ Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sender in der Nähe Ihrer Außentür.
- ◆ Entfernen Sie die Wandhalterung ⑩ an der Rückseite des Senders, indem Sie diese in Richtung offenes Schloss-Symbol  schieben (siehe Abb. 1).

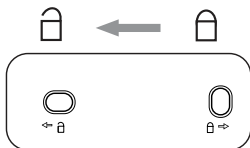


Abb. 1

- ◆ Markieren Sie die Positionen für die zwei benötigten Bohrlöcher, indem Sie die Wandhalterung ⑩ an den gewünschten Montageort halten (maximale Höhe 2 m). Zeichnen Sie dann mit Hilfe der beiden Aufhängeösen ⑪ die Bohrlöcher an.
- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 5 mm-Bohrer die beiden Löcher für die beiliegenden Dübel ⑭.

- ◆ Stecken Sie die Dübel **14** bündig in die beiden Bohrlöcher.
- ◆ Schrauben Sie mit dem Schraubendreher die Wandhalterung **10** mit Hilfe der beiliegenden Schrauben **15** an den gewünschten Montageort.
- ◆ Beschriften Sie eines der beiliegenden Namensschilder **13**. Falls Sie das Namensschild **13** von Hand beschriften, empfehlen wir einen wasserfesten Stift für die Beschriftung zu verwenden.
- ◆ Ziehen Sie die Namensschildabdeckung **9** nach oben vom Sender ab und legen Sie Ihr Namensschild **8** in die Aussparung des Senders ein.
- ◆ Setzen Sie die Namensschildabdeckung **9** wieder auf den Sender.
- ◆ Setzen Sie den Sender so auf die Wandhalterung **10**, dass die Haltenasen an der Wandhalterung **10** in die beiden Öffnungen an der Rückseite des Senders ragen. Schieben Sie dann den Sender in Richtung Klingeltaste **7**, so dass die Haltenasen in die Schienen der Öffnungen rutschen und der Sender fest auf der Wandhalterung **10** sitzt (siehe Abb. 2).

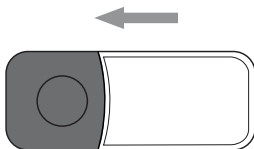


Abb. 2

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Es sind keinerlei Arbeiten am oder im Produkt durch den Verwender vorgesehen. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Fehlerbehebung

Bei Betätigen der Klingeltaste ertönt kein Klingelton

- ◆ Prüfen Sie, ob die verwendete Netzsteckdose für den Empfänger ordnungsgemäß funktioniert.
- ◆ Möglicherweise ist der Sender noch nicht mit dem Empfänger synchronisiert. Synchronisieren Sie den Sender mit dem Empfänger (siehe Kapitel **Empfänger mit weiteren Sendern synchronisieren**).
- ◆ Wählen Sie mit der Taste Signalartauswahl  **1** das akustische und optische Signal aus.

Die Reichweite ist reduziert

- ◆ Metallkonstruktionen, Wände, Decken oder andere Geräte, die auf derselben Frequenz arbeiten, können die Reichweite reduzieren. Montieren Sie den Sender möglichst nicht in der Nähe von Metallteilen.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung



GEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Empfänger aus der Netzsteckdose. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

ACHTUNG

- ▶ Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ◆ Lagern Sie die Geräte an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**



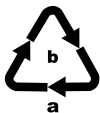
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung Empfänger	100-240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme Empfänger	Betrieb: 30 mA Standby: 1,3 mA
Schutzklasse Empfänger	II /  (doppelisoliert)
Sendefrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 5 dBm
Reichweite	100 m (Freifeld)
Anzahl Klingeltöne	16
Schutzart Sender	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)
Betriebstemperatur Empfänger	0 °C bis +40 °C
Betriebstemperatur Sender	-25 °C bis +50 °C

Hinweise zur Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter

https://dl.kompernaß.com/373415_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373415_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373415_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 373415_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informácií · Stand der Informationen:

09 / 2021 · Ident.-No.: STKK16B1-072021-2

IAN 373415_2104

4 △